

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 kor. 20.  
Egyes szám ára  
10 fillér.

# TEMESVÁRI SZINHÁZ

Felolvasó-  
szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPÓT**  
papírkereskedés • könyvnyomda  
TEMESVÁR-BELVÁROS  
Zapolya-utca 3.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZINHÁZINAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZINHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

## Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
Temesvár,  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

## Szobovich József

„Porcellánház”  
üveg- és porcellán nagykereskedése  
Temesvár-Gyárvaros  
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

Angol vadász-czipők és  
csizmák, utcai és estélyi

## czipő ujdonságok

GERŐ

czipőraktárban

TEMESVÁR-BELVÁROS

Jenő herceg-utca 5. sz.  
Telefon 730.

TELEFON  
326

## Tillschneider és Szediak ÁRUHÁZA

TELEFON  
326

TEMESVÁR,  
Józsefvárosi takarékpénztári palota,  
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

000 Telefon 926. 000

A tüzesetnél visszamaradt  
jó állapotban levő áruk

## rendkívül olcsón

a bevásárlási áron alul eladottnak.

000 Telefon 926. 000

## A „Csókkirály” szövege.

Temesvár, december 6.

Első felvonás.

Alkmaarban nagy hire van Fansen Miskának, aki után bolondulnak a leányok, de aki csak Évike után lánog. Évike apja,



Albert Erzsébet

Heemskerk Seráfius tulipán király, kikoszorazza a csipkés Miskát, akin egy előkelő hölgynek is megakad a szeme és Don Bombadilas csodavárába hívja a fiút.

A bucsun a leányok legénybíróvá választják Miskát, a legények pedig Évikét a tavasz királynőjének kiáltják ki. — Tánc közben a szerelmes pár megcsókolja egymást, mire Heemskerk közéjük ront és szétkergeti az egész tömeget. Miska kétségbeesésében öngyilkosságra gondol, mikor Bombadilas a feledés várába hívja.

Második felvonás.

Miska egy tündérpalotában ébred fel. Kiáltására egy komornyik lép be és felvilágosítja, hogy ő voltaképpen király. Miska egészen megzavarodik. Zavara a tetőpontra jut, mikor kiderül, hogy már felesége is van: Yvette, a fiatal királynő. Mikor a királynővel egyedül maradt, belátja, hogy

csak rögeszméje volt, mintha ő csipkés Miska, az alkmaari legénybíró volna s királyi hivatása magaslátán a legkedvesebb közelebséggel élvezze királyi jogait.

Harmadik felvonás.

Miska régi boltja előtt hever a padon s ébred. Keresi az udvart, testőreit. Most veszi csak észre, hogy szülőföldjére került vissza. Jöttének hírére összesereglik a város, jön Évike is, aki még mindig szereti és kérdőre vonja, hogy mit csinált egy évig. Végül Évikét feleségül kapja és elindulnak az elfejtési lakomára.

## Felvonás közben.

Temesvár, december 6.

## A „Csókkirály”-ból.

Czicza duett.

— Éneklő: (Yvette) Föti és (Miska) Albert. —

Egyszer a mi kis cziczánk  
Felment a háztetőre  
Szép holdvilágos este volt  
S ábrándozott a dőre  
Miau, miau, miau.

Egy nyalka kandúr odaát  
Rég leste a cziczánkat  
Szerelmes szóval, dallal is  
Legott ostromra támad  
Miau, miau, miau.

Egy szép fekete czirmos is  
Feltűnt a láthatáron  
Neki is volt egy szép dala  
S nem tágít semmi áron  
Miau, miau, miau.

TELEFON-SZÁM 575

Angol uri divat-, fehér-  
nemű- és kalap külön-  
legességi üzlet  
Temesvár-Belváros  
Jenő hercege- és  
Merczy-utca sarkán.

TELEFON-SZÁM 575

Varrógépek, kerékpárok és gram-  
phonok legolcsóbb és legszolidabb  
bevásárlási forrása



## Wallachy Árpád

mechanikus, varrógép  
és kerékpár raktára  
Temesvár-Józsefváros  
Bonnáz-utca 18. szám.  
Javítások lelkiismeretesen  
végeztetnek.

## Őszi és téli Ujdonságok

megérkeztek.  
Telefon 616. □ Telefon 616.

## HOLZER

cs. és kir. udvari szállító  
női felöltők áruháza

## Temesvár- Belváros

Rezső-utca 7. sz.

! Külön osztály mérők!  
utáni rendeléseknek!

Telefon 543 Különlegességi bőr-áruház

## TILLSCHNEIDER A. UTÓDA

szijgyártó, nyerges és bőröndös  
ő fensége József főherceg kamarai szállítója

Temesvár-Belváros  
Koronaherceg-utca 3.

Telefon 543

UTÓDA



Telefon 257.

Alkalmi

és

estély-czipő

különlegességek.

Elsőrangú czipő-áruház

## Weinberger János

Temesvár-  
Belváros,

Hunyadi-utca 10.

Telefon 257.

Egyedüli raktár

## „Chasalla”

rendszerű  
egészségügyi  
czipőkben.

**KRAYER JÓZSEF**  
 drogueria, illatszer és festékkereskedés  
 „A KIGYÓHOZ”  
**Temesvár - Belváros**  
 Losonczy-tér.  
 Telefon 171. o Telefon 171.

6 drb. legjobb kivitelű seszesítő fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak frt 1-20  
**KALMÁR J.** fényképész és festészeti műintézete  
 Temesvár-Józsefváros  
 Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).  
 Legtisztabb kidolgozás és pontos kiszolgálás.

! Legújabb női divat!  
 és vászon áruház!  
**KUNST JÓZSEF**  
 Belváros, Jenő herceg és Mercezi-u. sarok.  
 Gazdagon felszerelt raktár:  
 Ruhakelmék, selymek, vászonárúk, szőnyegek, függönyök, stb. — Színd és légi kísérletes kiszolgálás.  
 Legjobb árak. Legjobb árak.

A kis cicza ártatlanul  
 Hallgatja flörtölésük  
 Melyiknek higgyen a szegény  
 Mézédés a beszédük

Szerelmes szívvvel estente  
 Ott járt a háztetőkön  
 Hogy hangversenyek perczeket  
 Édes trióban töltönn.

De büntetlenül egy cicza sem  
 Járhat a háztetőkre  
 Egyszer csak eltűnt a cicza  
 Bizonytalan időkre . . .

Mikor aztán előkerült  
 Olyat vajjon ki látott?  
 A cicza futja s körötte  
 Hét kis cicza kontrázott:  
 Miau, miau, miau.

**Az „Aranykakas” szövege.**

Temesvár, december 6.

A bakonyfüredi üdülőhely keresett szállója az „Aranykakas” s jó hírnévnek örvend annál inkább, mert tulajdonosnője Szikra Júlia szemrevaló, helyre fiatal özvegy. Szemet is vetett rá Fűrge Tóni, a főpinczér, de Júlia asszony hallani sem akar róla, mert alig várja Gyárfás ügyvéd megérkezését Pozsonyból. A hajó meg is érkezik utasaival, de Gyárfás nincs köztük. Drachselmayer, soproni gyáros megérkezik hugával, Lizivel és leányával, Erzsivel. Gyárfás ügyvéd is megérkezik biciklivel. Drachselmayer leánya, Erzsike szemrehányásokat tesz Gyárfásnak, hogy őket szobájukból ki-

tette s az ügyvéd a leány kedvéért újra rendelkezésükre bocsátja a szobát. Drachselmayer megköszöni a szivességet s a be-



Déry Rózi

mutakozásnál tudja meg, hogy dr. Gyárfás, pozsonyi ügyvéddel van dolga, aki a pozsonyi konkurens gyáros, id. Müller Ottó ügyvédje. Ő viszi ezt a pert, amely a két gyáros közt immár három esztendője folyik. Most már nem akar élni szivességével, podgyászát újra lehozatja s más szállás után néz.

Dr. Gyárfás minden áron barátságot akar kötni Drachselmayerrel, mert leánya, Erzsike, nagyon megtetszett neki. Az újabban érkező utasok közt van a fiatal Müller, ki utközben megismerkedett Horváth professzorral és leányával, Klárikával. Tóni, főpinczér elhatározza, hogy távozik. Júlia asszony belátja, hogy sohasem lehet Gyárfás felesége, beleírja Tóni könyvébe, hogy örökre megtartatik — férjnek. Végül bevallja szerelmét Klárikának. Erzsike pedig az ügyvéd szerelmi vallomását hallgatja meg.

Délután három órakor, mérsékelt helyárrakkal:

**ARANYKAKAS.**

Énekes bohózat három felvonásban. Írták: Blumenthal Oszkár és Kadelburg Gusztáv.

**SZEMÉLYEK:**

Szikra Júlia, az „Aranykakas” fogadósnője . . . . . Főti Frida	Liza, Drachselmayer huga L.-Mihályfi Julia
Fűrge Antal, fizetőpinczér . . . . . Latabár Arpád	Horváth Gedeon, tanár . . . . . Szegő Endre
Drachselmayer, gyáros . . . . . Tábori Emil	Klárka, leánya . . . . . Haraszthy Miczi
Erzsi, leánya . . . . . Kiss Mariska	Dr. Gyárfás Béla, ügyvéd Fekete Mihály
	Müller Ottó . . . . . Czobor Ernő

**Művészi képek!** **LICHT F.** Bega balsor I. sz. Hunyadi hiddal szemben. **TELEFONSZÁM 384.**

**KARDOS GYULA**  
 Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.  
**Temesvár - Gyárváros**  
 Háromkirály-utca 14 (saját ház).  
 Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-bogdár, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolesőbban elvállaltatnak.

Divatáruház  
**Weisz Sándor**  
 = Gyárváros, Andrássy-ut =  
 ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárúk, függönyök, szőnyegek, stb. a legügyelmesebb kiszolgálás mellett.  
 !! Külön osztály női konfekció !!  
 - - és kelengyék részere. - - !!

Telefon 628. Telefon 628.  
**Kokszot és köszönet**  
 !! legjobb minőségben szállít !!  
 - - kívánatra házhoz is - - !!  
**Gross Richárd és Társa**  
 Temesvár-Gyárváros.  
 Iroda: Fő-utca 56. szám.

**BREUER M. MANÓ** fogtechnikai-laboratoriuma  
 Temesvár - Józsefváros  
 Hunyadi-ut 9. l. em.  
 Készít a modern fogtechnika minden ágában curchuk, celulóid, valamint (Bridge work) arany korona álhidalásokat, szájpadlást nélkül, a legújabb tanácsosabb árak mellett.  
 Telefon: 11.

**THEISZ GYÖRGY**  
 kefe- és ecset-készítő  
**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**  
 (Preyer-utca sarkán).  
 !! Ezen cikkek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

**WINTERNITZ TESTVÉREK** Temesvár-Józsefváros  
 = Kossuth Lajos-utca 27. =  
**Dús raktár női és gyermek-kabátokban**  
 Remek választék szövet, flanel, barchet, bluzok és pongyolákban.  
**Ujdonságok csipke-, selyem- és bársony-bluzokban!**  
 A cégnek fiókjüzlete nincs! A cégnek fiókjüzlete nincs!

Temesvár-Belváros.

TEMESVÁRI

**MOZGÓKÉP SZINHAZ**

Temesvár, a vár mellett.

Minden nap két előadás!  
Az első 7 órakor és a második nyolcz órakor.

A vasárnapi előadások kezdete:  
az I-ső d. u. 3-kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 5-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.  
Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számú történet, akkor az elmulasztott számokat a második előadás-ban pótolhatják.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona, em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér. Katonajegy a IV. helyen 20 fillér. Gyermkek tíz even alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

A terem fűtve van!

**Gummisarkok** a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,  
JOHNSOHN czipő-fűzők  
legolcsóbban szerezhetők be  
**ZUCKER GYULA**  
bőr- és czipézkellék nagykereskedőnél  
Temesvár, Jenő herceg-utca 7.

**Hanecker Adolf**  
Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!  
naponta friss pörkölt kávé:  
Sultán keverék: 1 1/2 1/4 1/8 kg. 1:20 -60  
Pasche " " 4- 2- 1- -50  
Brasíliai " " 3:20 1:60 -80 -40  
A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.  
Telefon-szám: 921.

Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár

**Csendes és Fischer**  
női divat, selyem és -  
konfekció áruházában  
„A tűzoltóhoz“  
= Temesvár-Gyárvaros =  
Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).  
Városi és megyei telefon: 653. szám.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-  
bor- és  
fűszerke-  
reskedés.  
Szinházi  
bonbonok és  
chokoládék  
Temesvár-  
Belváros  
Telefonszám 165.

Gramfonok és gramfon-lemezek

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók  
**KATZKY ANTAL**  
műszerész  
Temesvár - Belváros  
Jenő herceg és  
Lonovics-utca sarkán.

!! Varrógép- és kerékpár javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek. !!

**Vizgyógyintézet**

hejáró felnőttek és gyermekek számára  
Temesvárott, a gyermekpoliklinikában  
(Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)  
Telefon 363. o Telefon 363.  
Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai továbbá: izasztó, gőz- és forró légszekrény, villa-os lény-fürdő, forró levegő-kezelés, szénsavas fürdők (naubeint el-  
járás, szivnásoknál), só-, kén-, lap- és moorfürdők, villa-  
mos kádfürdő, masszázs, gyógytorna (svédgymnastika)  
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő al-  
kalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg-  
és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hy-  
steria, idegzsabák, hűdés és bennulások, ideges szívdobogás,  
fáradás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor-  
sok), idült betűs betegségek nagy számanál, főleg a gyomor  
és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, tu-  
súgosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, czu-  
kór-betegségnek, verszegénységnek, sápkór-nál, vértódlás,  
idült női betegségeknél, izadalmaknál, csúszó és kösz-  
vényes bántalmaknál, stb.  
A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos  
rendelvényére fogantositatnak.  
Árak díjzabás szerint mérsékeltek.  
!! A befolyó jövedelem jótékonyozatra, !!  
a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.  
Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen  
nyernek gyógykezelést.

**MÜSOR**

Hétfő: „Szép Heléna“ (páros).  
Kedd d. u.: „Varázskeringő“.  
„ este: „A tanítónő“ (páratlan).  
Szerda: „Virraszt a szerelem“ (páros)  
Csütörtök: „Szentivánéji álom“ (páratlan).  
Péntek: „Szentivánéji álom“ (páros).  
Szombat: „Tosca“ (páratlan).  
Vasárnap d. u.: „A napraforgó“.  
„ este: „Lysistrata“ (páros).  
Hétfő: „Lysistrata“ (páratlan).

Tessék telefonon felhívni 945. számot!



Preciz munka és olcsó árak!

Őszi és téli idényre ajánlatos  
**PATAKI FERENCZ**  
Gyárvaros, 3 király-utca 4.  
női divat-termét felkeresni,  
ahol mindennemű legújabb divatu  
női ruhaneműek a legszolidabb ki-  
szolgálás mellett állítanak elő.



**URAIM!!!**  
Arany ékszer és ezüst új mun-  
kák, valamint javítások izléses  
kivitelben készít  
**OSTERN MIKSA**  
vilányos, érvél berend műh  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.  
**A legszebb lakodalmi és ünnepélyi csok-  
rok, valamint -  
gyázkoszorúk, szallag és felirattal a  
legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb  
árak mellett szállit az ország minden  
részében, pontos megérkezés mellett**  
**BOZSITS ILONA**  
elővirág-kereskedése  
JÓZSEFVÁROS, KÜTIL-TÉR 5.  
TELEFON-SZÁM: 228.

**Braun Antal**  
hangszerkészítő  
Temesvár-  
Belváros  
Jenő herceg - utca 14.  
(Saját házában).  
Különleges finom hegedűk, violák és gordonkák  
készítési műterme; a legnehezebb javítások mű-  
vészies kivitelben. — Az összes hangszerek leg-  
nagyobb raktára Délmagyarországon Valódi olasz  
és német quint-tiszta bel- és saját készítményű  
fonott hurok. — Francia vonók és tokok, ugy-  
o o o szintén mindennemű alkatrészek. o o o

**TÖPFER ZAKARIÁS**  
Temesvár-Belváros  
Zápolya-utca 5.  
Fűszer-, csemege-, bor-, tea-,  
rum és ásványviz kereskedés  
Nagy választék cukorkákban.

**Heti vagy havi részlet-  
fizetésre!**  
kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi  
kelengyék, továbbá női és férfi konfekció,  
ugyanabban az árban mint készpénzért  
**SZÁNTÓ JENŐ**  
Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.  
Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletmet

**Szőnyegek** izléses kivitelben a leg-  
nagyobb szőnyeg gyári-  
raktárban nagy válasz-  
tékban olcsón beszerezhetők.  
**Diener Pál Fülöp**  
Merczy-utca.  
(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

**Saját műhely új munkáknak!**  
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

**RIEGER E. és F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - EKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
- Városi és megyei telefon-szám 839. -

**MÜLLER** fest!  
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bálí és színházi kosztümekeket, szőrme garnitúrákat stb. stb.

Plüs- és bársonyfélék mint - - ujjakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és szőrmeapokák  
= legnagyobb választéka. =

**RÓZSA BENŐ**  
szücsmester

Belváros, Jenő herceg-utca 12.

Jakettek mérték után készítettnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legolcsóbban számíttatnak fel.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órász

TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
**Omega és Zenith**  
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR  
valóai arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,  
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban  
legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-ezüst-árak gyári raktára.  
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készítettnek.

Valódi Dr. Jaeger-féle női-, férfi- és gyermek-alsóruha, valamint téli harisnya kapható

**RUSCHIL és LENNER**  
vászon- és fehérnemű-kereskedésében

o Megyei o TEMESVÁR-BELVÁROS o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 65.

Vasárnap, 1908. évi december hó 6-án:

Evadbérllet. 65. (páratlan) szám.

# CSÓKKIRÁLY.

Regényes daljáték három felvonásban. Szövegét egy novella után írta: Orbán Dezső. Zenéjét szerzette: Sztojanovits Jenő.

## SZEMÉLYEK:

Rumschwick Olaf, Alkmaar polgármestere  
Don Bombadilas di A' burezza, varázsló  
Heemskerck Serafin, tulipántermelő  
Évike, leánya  
Yvette (a királyné álneve) előkelő hölgy  
Yolanda  
Adelgunda }  
Friderike } késérői  
Ivonne }

Vajda Alfréd  
Virágh Ferencz  
Kiss Mihály  
Déry Rózsi  
Fóti Frida  
Kiss Mariska  
Dinnyési Rózsi  
Térey Ilona  
Latabár Á.-né

Fanson Katherina, csipkeárusnő  
Miska fia, csipkeverő  
Schreihals Erasmus, kikiáltó  
Gurgeltief Sebestyén, kisbíró  
Hansen Gusztáv, takács  
Birkenholz Adolf, varga } alkmaari  
Treugott Gáspár, kalmár } poigárok  
Drückemich András, szabó }  
K.-Kecskeméti I.  
Albert Erzsi  
Kövessv L.  
Tábori Emil  
Abay Gyula  
Csillag Benő  
Kozma Pál  
Kövesdy Jenő

Első felvonás: „Az alkmaari bucsu“, történik a mult század derekán Alkmaarban, a bucsu napján. Második felvonás: „Az álomkirály“, történik másnap, Chateau-du-Mont Noir-ban, a királyi kastélyban. Harmadik felvonás: „Miska gróf“, történik egy évvel később, Alkmaarban.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

**Jegyek válthatók:** délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Különlegességek  
**sport-, szőrme- és bőrárúkbán.**  
A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.

**GONDA ADOLF**  
férfi, fiu és gyermekruhák áruháza  
**Temesvár-Belváros**  
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály  
**gyermekruhák**  
részére és  
**gyapjuszövetek**  
 mérték utáni rendelésre.

**!! Szenzációt keltenek a gyönyörű kézimunkák STACHLER ÁDÁM és SCHOJBERT PÉTER !!**  
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. áruházában Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.  
amiről a nagyvárosi kirakatok fényes bizonyágot szolgálnak.

  
**Kecskeméti Sándor**  
látészés, műszerész, galvanizáló, nikkelező, elektrotechnikai telepe  
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.

Fényképek, nagyobbitások minden kép után, fényképészeti amatőr-munkák.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt és fényes kivitelben) bélyeg-képek, karácsonyi és újévi üdvözlők fényképpel legolcsóbban készít az új fényképészeti műintézet

**Kugel és Sabatowicz**  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.  
**6 drb.** fénykép vagy levelező-lap **1 frt.**

Legolcsóbb bevásárlási forrás órák, arany, ezüst és ékszerárúkbán.

**WEIGNER E.-né**  
órász és ékszerész  
Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.  
Specziálista órajavításokban.  
Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak. - -